

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

5 juni 2008

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

**betreffende de bekrachtiging van de
Internationale Conventie inzake bescherming
van de rechten van alle migrerende
werknemers en hun gezinsleden**

(ingediend door mevrouw Karine Lalieux en
de heer André Frédéric)

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

5 juin 2008

PROPOSITION DE RÉSOLUTION

**relative à la ratification de la Convention
internationale sur la protection des droits de
tous les travailleurs migrants et des membres
de leur famille**

(déposée par Mme Karine Lalieux et
M. André Frédéric)

<i>cdH</i>	:	<i>centre démocrate Humaniste</i>
<i>CD&V – N-VA</i>	:	<i>Christen-Democratisch en Vlaams/Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>
<i>Ecolo-Groen!</i>	:	<i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen</i>
<i>FN</i>	:	<i>Front National</i>
<i>LDD</i>	:	<i>Lijst Dedecker</i>
<i>MR</i>	:	<i>Mouvement Réformateur</i>
<i>Open Vld</i>	:	<i>Open Vlaamse liberalen en democraten</i>
<i>PS</i>	:	<i>Parti Socialiste</i>
<i>sp.a+VI.Pro</i>	:	<i>Socialistische partij anders + VlaamsProgressieven</i>
<i>VB</i>	:	<i>Vlaams Belang</i>

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>		<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>	
<i>DOC 52 0000/000 :</i>	<i>Parlementair document van de 52^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>	<i>DOC 52 0000/000 :</i>	<i>Document parlementaire de la 52^{ème} législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>
<i>QRVA :</i>	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>	<i>QRVA :</i>	<i>Questions et Réponses écrites</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>	<i>CRIV :</i>	<i>Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)</i>
<i>CRABV :</i>	<i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>	<i>CRABV :</i>	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>	<i>CRIV :</i>	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>
<i>PLEN :</i>	<i>Plenum</i>	<i>PLEN :</i>	<i>Séance plénière</i>
<i>COM :</i>	<i>Commissievergadering</i>	<i>COM :</i>	<i>Réunion de commission</i>
<i>MOT :</i>	<i>moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)</i>	<i>MOT :</i>	<i>Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen :
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be
e-mail : publicaties@deKamer.be

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes :
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be
e-mail : publications@laChambre.be

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Er zijn in de wereld vandaag nagenoeg 200 miljoen migranten, wat neerkomt op bijna 3% van de wereldbevolking.

Hun grondrechten worden nog al te vaak geschonden, vooral als die migranten niet behoren tot een van de categorieën waarvoor normaliter een wettelijke bescherming geldt (bijvoorbeeld: burger, vluchteling, student, geregistreeerde buitenlandse arbeider).

Het is nu meer dan ooit noodzakelijk de ontwikkeling en toepassing te ondersteunen van internationale maatstaven die fundamentele feiten onderlijnen. Migrantenrechten zijn immers mensenrechten.

De Verenigde Naties hebben die noodzaak erkend en een Internationale Conventie inzake bescherming van de rechten van alle migrerende werknemers en hun gezinsleden opgesteld. Dat verdrag werd op 18 december 1990 goedgekeurd door de Algemene Vergadering van de VN.

Waarom is die Conventie belangrijk?

De Conventie is een belangrijk juridisch instrument voor de verdediging van de mensenrechten aangezien ze het thans meest volledige (maar niet enige) internationaal verdrag is betreffende migrantenrechten. De strijd tegen de uitbuiting van de migranten en tegen de schendingen van hun mensenrechten en het waarborgen van gelijke rechten voor migrerende en nationale werknemers zijn de voornaamste doelstellingen van die Conventie.

De schending van de migrantenrechten draagt ertoe bij dat de maatschappelijke kloof dieper wordt en dat de inachtneming van de rechtsstaat teloor gaat.

De Conventie vergraat de invloed van andere bestaande teksten en zorgt voor een nieuwigheid aangezien erop wordt gewezen dat:

- de fundamentele mensenrechten van alle migrerende werknemers (ongeacht of ze regelmatig in het land verblijven dan wel ongedocumenteerd zijn) in acht moeten worden genomen;
- de rechten van de gezinsleden van de migranten moeten worden geëerbiedigd;

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Les migrants sont aujourd'hui près de 200 millions, soit près de 3% de la population mondiale.

Leurs droits fondamentaux font encore trop souvent l'objet de violations, surtout lorsque les personnes en question n'entrent pas dans une des catégories (par exemple: citoyens, réfugiés, étudiants, travailleurs étrangers enregistrés) auxquelles est normalement liée une protection légale.

Il est plus que jamais nécessaire d'apporter un soutien au développement et à l'application de normes internationales, confirmées par des droits fondamentaux. En effet, les droits des migrants sont des droits de l'homme.

Les Nations Unies ont reconnu la nécessité d'un tel soutien et ont élaboré une Convention internationale sur la protection des droits de tous les travailleurs migrants et des membres de leur famille. Cette Convention a été approuvée le 18 décembre 1990 par l'assemblée générale des Nations Unies.

Pourquoi cette Convention est-elle importante?

La Convention est un instrument juridique important pour la défense des droits humains puisqu'elle constitue, aujourd'hui, le traité international le plus complet (mais pas le seul) en matière de droit des migrants. Son principal objectif est de lutter contre l'exploitation et les violations des droits humains des migrants et de garantir l'égalité des droits entre travailleurs migrants et nationaux.

La violation des droits des migrants contribue à l'accroissement de la fracture sociale et à la perte du respect de l'État de droit.

La Convention renforce l'impact d'autres textes existants et apporte une nouveauté stipulant:

- que les droits humains fondamentaux de tous les travailleurs migrants (réguliers ou sans papiers) doivent être respectés,
- le respect des droits des familles des migrants,

– maatregelen moeten worden genomen ten behoeve van de gezinshereniging.

In verband met de slachtoffers van mensenhandel:

- beoogt de Conventie onmenselijke leef- en werkomstandigheden, fysiek en seksueel misbruik en ontorende behandelingen te verhinderen;
- waarborgt ze het recht van de migranten op vrijheid van mening, meningsuiting en religie;
- garandeert ze voor alle migrerende werknemers een daadwerkelijke bescherming tegen geweld, lichamelijke schade, bedreiging of intimidatie vanwege ambtenaren, particulieren, groepen of instellingen.

De Conventie is momenteel van toepassing in de 34 landen die ze hebben bekrachtigd. Een belangrijk detail in dat opzicht is dat het daarbij vooral gaat om emigratielanden (Algerije, Burkina Faso, Mexico, de Filipijnen, enz.) maar dat geen enkel van de grote immigratielanden (Noord-Amerika, Europese landen, waaronder België), waar nagenoeg 60% van de migranten wonen, daarvan deel uitmaakt.

België moet dus een golf van ratificaties in Europa op gang brengen en moet bijgevolg als eerste lidstaat van de Europese Unie die internationale conventie bekrachtigen.

– la nécessité de la prise de mesures en faveur du regroupement familial;

Concernant les victimes de trafics d'êtres humains, la Convention:

- vise à empêcher les conditions de vie et de travail inhumaines, les abus physiques et sexuels, les traitements dégradants;
- garantit le droit des migrants à la liberté d'opinion, d'expression et de religion;
- garantit à tous les travailleurs migrants une protection effective contre toute violence, dommage corporel, menace ou intimidation, de la part de fonctionnaires, de particuliers, de groupes ou d'institutions.

Aujourd'hui, la Convention est applicable dans les 34 pays l'ayant ratifiée. Détail important: parmi ces pays figurent essentiellement des pays d'émigration (Algérie, Burkina Faso, Mexique, Philippines,...), mais aucun des grands pays d'immigration (Amérique du Nord et pays d'Europe, dont la Belgique) où vivent près de 60% des migrants.

Il convient donc pour la Belgique de lancer le mouvement de ratification en Europe et donc d'être le premier État-membre de l'Union européenne à ratifier cette convention internationale.

Karine LALIEUX (PS)
André FRÉDÉRIC (PS)

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

DE KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS,

A. gelet op de principes belichaamd in de basisakten van de VN met betrekking tot de mensenrechten, in het bijzonder de Universele Verklaring van de rechten van de mens (1948); het Internationaal verdrag inzake economische, sociale en culturele rechten (1966); het Internationaal Verdrag inzake burgerrechten en politieke rechten (1966); het Internationaal Verdrag inzake de uitbanning van alle vormen van rassendiscriminatie (1966); het Verdrag inzake de uitbanning van alle vormen van discriminatie jegens vrouwen (1979) en het Verdrag inzake de rechten van het kind (1989);

B. gelet op de principes belichaamd in de basisakten van de Raad van Europa, met name het Europees Sociaal Handvest (1961) en de Europese Conventie over de rechtspositie van de migrerende werknemer (1977);

C. gelet op de principes en maatstaven vooropgesteld in de teksten die werden uitgewerkt in het kader van de Internationale Arbeidsorganisatie;

D. gelet op de vooruitgang die bepaalde Staten op regionale en bilaterale basis geboekt hebben op het gebied van de bescherming van de rechten van migrerende werknemers en hun familieleden en het belang en het nut onderstrepend van bilaterale en multilaterale overeenkomsten op dat vlak;

E. overwegende dat migratie van alle tijden is en een sociaal complex fenomeen is waarbij miljoenen mensen en een groot aantal Staten betrokken zijn;

F. gelet op de kwetsbare situatie waarin migrerende werknemers en hun families zich dikwijls bevinden;

G. overwegende dat werknemers zonder documenten of werknemers die zich in een ongeregelde situatie bevinden, vaak onder minder gunstige voorwaarden dan andere werknemers tewerkgesteld zijn en dat sommige werkgevers daarin een stimulans zien om dergelijke werknemers aan te trekken om zo de voordelen van de aldus tot stand gekomen oneerlijke concurrentie te genieten; dat de algemene erkenning van de fundamentele mensenrechten van alle migrerende werknemers de toevlucht tot dergelijke praktijken zal ontmoedigen;

PROPOSITION DE RÉOLUTION

LA CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS,

A. considérant les principes énoncés dans les actes de base des Nations unies relatifs aux droits de l'homme, en particulier la Déclaration universelle des droits de l'homme (1948), le Pacte international relatif aux droits économiques, sociaux et culturels (1966), le Pacte international relatif aux droits civils et politiques (1966), la Convention internationale sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale (1966), la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes (1979) et la Convention relative aux droits de l'enfant (1989);

B. considérant les principes énoncés dans les actes de base du Conseil de l'Europe, notamment la Charte sociale européenne (1961) et la Convention européenne relative au statut juridique du travailleur migrant (1977);

C. considérant les principes et normes énoncés dans les textes élaborés dans le cadre de l'Organisation Internationale du Travail;

D. considérant les progrès que certains États ont réalisés au niveau régional et bilatéral sur le plan de la défense des droits des travailleurs migrants et des membres de leur famille et soulignant l'intérêt et l'utilité des conventions bilatérales et multilatérales dans ce domaine;

E. considérant que le phénomène migratoire est un phénomène d'une grande complexité sociale, qui est de toutes les époques et qui touche des millions de gens et un grand nombre de pays;

F. considérant la vulnérabilité fréquente des travailleurs migrants et de leur famille,

G. considérant que les travailleurs ne disposant pas de documents, ou les travailleurs qui se trouvent en situation irrégulière, sont souvent mis au travail dans des circonstances moins favorables que celles qui sont appliquées à d'autres travailleurs et que certains employeurs ont dès lors tendance à attirer ce genre de travailleur pour bénéficier des avantages de la concurrence déloyale ainsi créée; que la reconnaissance générale des droits de l'homme fondamentaux de tous les travailleurs migrants dissuadera les employeurs de recourir à de pareilles pratiques;

VRAAGT DE REGERING:

de Internationale Conventie inzake bescherming van de rechten van alle migrerende werknemers en hun gezinsleden te ratificeren.

21 mei 2008

DEMANDE AU GOUVERNEMENT:

de ratifier la Convention internationale sur la protection des droits de tous les travailleurs migrants et des membres de leur famille.

21 mai 2008

Karine LALIEUX (PS)
André FRÉDÉRIC (PS)